

Newsletter from the Garden of Eden
March 2013.

Dear friends and supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Garden of Eden for March 2013. Our kids enjoyed doing fun activities with many groups of kind people all month. We would like to say thank you them for visiting and helping us.

สวัสดีค่ะท่านผู้อ่านที่รักทุกๆท่าน กลับมาพบกันอีกครั้งนะคะสำหรับจดหมายข่าวบ้านสวนเอเดน ประจำเดือน มีนาคม 2556 คิดถึงท่านผู้อ่านมากมายเลยคะเพราะบ้านสวนเอเดนเรามีเรื่องราวดีๆ กิจกรรมดีๆของเด็กที่ผู้ใจดีที่ได้มามอบให้กับเด็กๆมาเล่าสู่กันฟัง เพื่อไม่ให้เสียเวลาเราคุยกันเลยคะว่า ตลอดเดือน มีนาคม 2556 ที่ผ่านมามีเด็กๆของเราทำกิจกรรมอะไรกันไปบ้างนะคะ

On the 2nd of March all the kids at the Garden of Eden came to have lunch with the support from Ms. Diew and her friends. We would like to give them our sincere thanks.



วันที่2 มีนาคม 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาร่วมรับประทานอาหารกลางวันที่ศูนย์คามิลเลียน โซ เซียล เซนเตอร์ ระยอง โดยการสนับสนุนจากผู้ใจดีคือ คุณคิว สุราธิดาและเพื่อนๆ จึงขอ พระคุณในน้ำใจดีของท่านในครั้งนี้ด้วย

On the 3rd of March after our kids at the Garden of Eden finished their lunch at the center, they went to have a light meal at the Rolling Live 2 Bar, Pattaya by Mr. Norman, Mr. Steven and Mr. Brian. Our kids would like to say thank you for the kindness of Mr. Gary and Miss Noi Amporn Saengkaew who are the owners of the Rolling Live 2 Bar. You can find more detail: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/rollingstonesbar-2013.html>.



วันที่ 3 มีนาคม 2556 หลังจากทานอาหารกลางวันเสร็จที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง เด็กๆ บ้านสวนเอเดน ได้เดินทางไปร่วมงานเลี้ยงที่ Rolling Live 2 Bar พัทยา โดยคุณนอร์แมน เวอร์นอน คุณสตีเวนและคุณไบรอัน ได้ร่วมงานเลี้ยงในครั้งนี้ด้วย เด็กๆบ้านสวนเอเดนทุกคนขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่านในครั้งนี้ด้วยโดยเฉพาะคุณแกรีและคุณอำพร แสงแก้ว

On the 8th of March in the evening, our kids came to attend the Holy Mass to remember Mr. Gianmario Tagliapietra who was our benefactor, in the chapel at the center. Then our kids attended the celebration of the birthday party for Fr. Chaisak Thaisonthi and the children who were born in March. Everybody at the event enjoyed eating Korean Barbecue with the support from Mr. Francesco Galdelli.



วันที่ 8 มีนาคม 2556 ตอนเย็นเด็กๆ บ้านสวนเอเดนมาที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง เพื่อมาร่วมมิสซาระลึกถึง คุณมารีโธ ซึ่งเป็นผู้มีพระคุณ ที่ได้เสียชีวิตไปเมื่อปีที่ผ่านมา หลังจากพิธีมิสซาแล้ว ได้มีงานเลี้ยงฉลองวันคล้ายวันเกิดของเด็กๆ ที่เกิดในเดือนมีนาคม และเป็นพิเศษสำหรับคุณพ่อชัชศักดิ์ ไทยสนธิ อธิการศูนย์ด้วยซึ่งมีวันคล้ายวันเกิดในเดือนนี้ จึงมีการฉลองเป็นพิเศษ สมาชิกศูนย์ได้ร่วมกันทานหมูกระทะด้วยกัน ขอขอบพระคุณคุณฟรานเชสโก กัลเดลีซึ่งได้สนับสนุนค่าใช้จ่ายในงานเลี้ยงครั้งนี้

On the 9th of March our kids came to do activities with all the children at the center and then they enjoyed eating a special lunch from the kind staffs of The Rayong Hospital and they also donated the everyday necessities for our center. We would like to sincerely thank them for the food and the useful items.

After lunch, our kids went to Nang Ram beach at Sattahib, Chonburi with the support from Mr. Johannes and Mr. Gerard who are a long time benefactors from The Netherlands. Our kids were very glad to swim in the sea and play in the sand together then they had a great dinner on the beach before they came back to the Garden of Eden. Detail here: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/gerard-&-johan-M2-2013.html>



วันที่ 9 มีนาคม 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง และตอนเที่ยงเจ้าหน้าที่ร้านค้าสวัสดิการโรงพยาบาลระยองได้มาเลี้ยงอาหารกลางวันสำหรับสมาชิก ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง พร้อมทั้งบริจาคเครื่องอุปโภคบริโภคจำนวนมากให้ด้วย เด็กๆบ้านสวนเอเดนเอร์คอร่อยกับอาหารในวันนี้ ขอขอบพระคุณสำหรับน้ำใจดีสำหรับทุกท่าน

หลังอาหารเที่ยง เด็กๆบ้านสวนเอเดนได้เดินทางไปเล่นน้ำทะเลที่หาดนางรำ โดยการสนับสนุนของคุณโจฮันและคุณเจอร์ราร์ด ชาวฮอลแลนด์ ทั้งสองได้ช่วยเหลือกิจการของศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง พวกเราขอขอบพระคุณทั้งสองท่านจากใจส่วนลึกของเรา

On the 10th of March our kids were very happy to do activities and play games with a group of student of the Mahidol University, Salaya Campus, Nakornpathom province who came to visit our center and organized the wonderful activities for us. Thank you for making us smile.



วันที่ 10 มีนาคม 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาทำกิจกรรมกับคณะนักศึกษาจากมหาวิทยาลัยมหิดล วิทยาเขตสาธิต จ.นครปฐม ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง มีกิจกรรมเกมส์สนุกสนาน การวาดภาพ ฯลฯ ขอขอบคุณที่มาจัดกิจกรรมและสร้างรอยยิ้มให้กับเด็กของเรา

On the 28th of March our kids came to attend the Holy Mass of the Maundy Thursday in the chapel at the center.



วันที่ 28 มีนาคม 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนได้มาร่วมมิสซา วันพฤหัสบดีศักดิ์สิทธิ์ ในโบสถ์แม่พระที่ ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง

On the 29th of March our kids at the Garden of Eden came to do activities at the center and then they had a delicious light meal

from Miss Chompoo Chaipanya and her friends. We would like to give them our sincere thank from our bottom of hearts.



วันที่ 29 มีนาคม 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาทำกิจกรรมที่ศูนย์และได้รับประทานอาหารว่าง จาก คุณชมภู ไชยปัญญา และกลุ่มเพื่อนๆ เด็กๆเอรีดอรรอยกับขนมที่พี่ทุกท่านนำมาให้เด็กๆในวันนี้ พวกเราขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน

On the 30th of March our kids came to have lunch at the center with the support from Mrs. Worawan Phaopuak and her family on the occasion of her daughter's birthday (Nong Guitar). We wish these kind people Happiness and Health.

In the afternoon, our kids enjoyed having a special light meal (Pizza), they liked this food very much. Thank you for your kindness.



วันที่ 30 มีนาคม 2556 เด็กๆ บ้านสวนอเคนมาร่วมรับประทานอาหารกลางวันจากการสนับสนุนของคุณวราวรรณ เฒ่าเฟือกหรือแม่กี้ พร้อมครอบครัวที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันเกิดของน้องกิต้าซึ่งเป็นลูกสาวของคุณแม่กี้ ขอให้คุณแม่กี้และครอบครัวมีความสุขมากๆ

ตอนบ่าย ครอบครัวเนินฉายได้นำพิซซ่ามาเลี้ยงเป็นอาหารว่างสำหรับเด็กๆ ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ขอขอบพระคุณสำหรับน้ำใจดีของคุณนิรันดร์ เนินฉายและครอบครัว

On the 31st of March our kids came to the center and enjoyed having lunch with the support from two groups of kind people on occasion of their birthday. Our kids said thank you to them with a birthday song and wished them happiness and health.



วันที่ 31 มีนาคม 2556 เด็กๆบ้านสวนแดนมาร่วมอวยพรวันเกิดให้แก่กลุ่มผู้ใหญ่ใจดีที่นำอาหารมาเลี้ยงเด็กๆเนื่องในโอกาสวันคล้ายวันเกิดของผู้ใจดีทุกท่าน ซึ่งประกอบด้วย คุณสิริการณ์ สัมพันธ์ คุณวิไลรัตน์ เปรมาสวัสดิ์ คุณรัตติพร กล่อมแก้ว คุณเบญจมาศ วันคุ้ม ซึ่งมีวันคล้ายวันเกิด พวกเราขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน

The Garden of Eden
165/1 Moo 3 Ban Khai, Rayong 21120 Thailand
Tel / Fax: 0 – 3896 - 1568